

Bölcsei Andrea

**„Miért és hogyan tanuljak magyarul?”
Nyelvtanulási motivációk és stratégiák
egy elsajátításra ritkábban választott nyelv kapcsán**

1. Elméletek a nyelvtanulási motivációkról

A vonatkozó szakirodalom szerint az utóbbi évtizedekben számos elmélet született arról, hogy milyen jellegű motivációs tényezők vezethetnek egy idegen nyelv magas szintű elsajátításához. Az 1970-es, 80-as években a tudományos kutatásokban általánosságban uralkodó trendeknek megfelelően a nyelvtanulásra ösztönző faktorok közül a társadalmi és a pszichológiai tényezők feltárása volt meghatározó. Ekkor alapvetően a társadalmi beilleszkedésre vagy az etnocentrizmus megőrzésére való hajlandóságból eredő, illetve a célkultúra pozitív vagy negatív megítéléséből fakadó következményeket vizsgálták a kutatók a témakör kapcsán (pl. Gardner–Lambert 1972). Az 1990-es években a tanulási (benne a nyelvtanulási) motiváció kognitív háttérének megismerése került a középpontba, így a célorientáltság, az egyéni hatékonyság, a külső és belső kontroll, a sikerhez és a kudarchoz való viszonyulás, a tapasztalatok szerepének felmérése kapott nagy hangsúlyt a kutatásokban (pl. Tremblay–Gardner 1995).

Az ezredforduló körül a nyelvtanulásra sarkalló fontos tényezők között említik meg a politikai és a társadalmi viszonyok változását (Dörnyei–Csizér–Németh 2006). Az újabb megállapítások szerint a nyelvtanulásra való ráhangoltság kialakulásának elősegítésében jelentős szerepet kap, ha a tanuló a nyelvre eszközként tud tekinteni, amely a tárgyi tudás megszerzésére szolgál; illetve ha a nyelvtanulás autonóm tevékenységek végzése révén hiteles, belső meggyőződésből fakadó viselkedési formaként flow-élményhez juttatja a tanulót és tanárát egyaránt. Emellett egyre inkább nyilvánvalóvá válik, hogy a nyelvtanulási motiváció nem statikus jellegű, hanem számos szociokulturális tényező folyamatosan változó együttállása alapján dinamikus alakul az egyén életének egyes szakaszaiban (Pinner 2019).

Az eltérő fókuszú elméletek közös jellemzője, hogy empirikus kutatási eredményekből indulnak ki, s általánosságban, jellemzően sematizált nyelvtanulókra vonatkoztatva kívánják megadni az eredményes nyelvtanulás „képletét.” Ema Ushioda (2020) ugyanakkor arra figyelmeztet, hogy a nyelvtanulás motivációs tényezőinek erősségét, tartósságát és mintázatait elemezve mindenképpen tekintetbe kell venni az egyedi, személyes jellemzőket: a nyelvtanulók nagyon különböző típusú emberek, akik eltérő körülmények között tanulják a nyelvet (vö. *person-in-context relational view* – Ushioda 2009). Különösen így van ez azokban az esetekben, amikor a nyelvtanuló saját elhatározásából úgy dönt, hogy egy kevésbé ismert idegen nyelvet kíván (meg)tanulni. Márpedig „[a] magyar [...] a kevésbé választott, kevésbé tanított nyelvek közé tartozik” (Nádor 2018: 16).

Az interneten a magyar nyelv tanulására ösztönző – sokszor magyar anyanyelvűek által készített – angol nyelvű írások legtöbbször a magyar nyelv uráli eredetét (ezáltal az európai nyelvi közegben különleges voltát), az elsajátításával járó intellektuális kihívást, az ezeréves magyar írásbeliséget említik meg fő motivációs tényezőkként. Emellett felhívják a figyelmet a magyar történelem eseményeinek Európa múltját formáló, sokszor kellőképpen nem tudatosult jelentőségére; a magyar kultúra sokszínűségére, ezen belül is a kortárs populáris kultúra pezsgésére; a kisebb-nagyobb volumenű üzletkötési lehetőségekre; a kedvező árú turisztikai és a sajátos gasztronómiai élmények kínálatára – mindez szintén meghozhatja a külföldiek kedvét

ahhoz, hogy magyarul kezdjenek tanulni. A főnevek gazdag esetrendszerének a tőváltozatok használatával összekapcsolódó alkalmazását, valamint a magánhangzó-harmónia fenntartását a toldalékolás során nyelvünk nehezebben elsajátítható jegyei között tartják számon a szerzők; a latin betűs fonémikus írást, a nyelvtani nemek hiányát, az igeidők használatát, a nyelvi udvariasság megnyilvánulási formáit a könnyen megtanulható jellemzők között említik. Az írások azt is kiemelik, hogy nagyon jó minőségű tananyagok állnak a magyarul tanulni kívánók rendelkezésére, valamint hogy a magyar emberek nagyra értékelik, ha anyanyelvükön szólnak hozzájuk (web5, web6, web7, web8).

Vajon mennyiben elméletiek, netán sztereotipikusak a fenti információk, illetve mennyiben támaszkodnak valós, egyéni nyelvtanulói tapasztalatokra? Saját bevallása szerint mi motiválja a nyelvtanulót arra, hogy magyarul kezdjen tanulni? Mit és miért ítél könnyűnek vagy nehéznek a magyar nyelvben? Milyen módszereket alkalmaz a szókincs vagy a nyelvtani szabályok memorizálásakor? Milyen nyelvhasználati sajátosságokra figyel fel a magyar nyelv kapcsán? Mennyire találja magát eredményesnek, sikeresnek a magyar nyelv elsajátításában? A fenti kérdésekre hiteles és személyes válaszokat kaphatunk azokban a YouTube-videókban, amelyekben külföldiek (egy-egy olasz, angol, dán, szerb, belga, dél-afrikai és egyesült államokbeli személy) vallanak hosszabb-rövidebb ideje tartó magyar nyelvi tanulmányaikról, angol vagy éppen magyar nyelven. Ők valamennyien idegen nyelvként tanulják a magyart. Emellett akad a vizsgálatba vont megszólalók között olyan egyén is, aki kisebbségi anyanyelvként, kétnyelvű környezetben folytatott iskolai tanulmányai során megszerezte magyar nyelvi ismereteit (az alapfogalmakhoz l. Nádor 2017: 465–468, 2022: 84–87).

2. Miért kezdtem el magyarul tanulni?

Az olasz anyanyelvű férfi arról számol be, hogy azért fogott hozzá a magyar nyelv tanulásához, mert amikor egy alkalommal turistaként megfordult Budapesten, megtetszett neki a város hangulata, és vonzónak érezte a magyar kultúrát. Elmondása szerint döntését az is befolyásolta, hogy Magyarország nincs túlzottan messze Olaszországtól, így gyakran eljuthat ide. Sőt – mivel aztán elég jó szinten megtanulta a nyelvet – az is megfordult a fejében, hogy hosszabb időre Budapestre költözik. Szívesen tanul nyelveket, és poliglottnak tartja magát, így számára az is vonzó volt, hogy egy, a közvélekedés szerint „nehéz” nyelvet sajátíthat el (web3). A dél-afrikai születésű fiatal nő – aki a világ több országában is élt már hosszabb-rövidebb ideig, s aki szintén több nyelven beszél – elmondja, hogy azért kezdett el magyarul tanulni, mert úgy volt, hogy a következő évben Magyarországra látogat. Ez egyelőre nem valósult még meg, de továbbra is a tervei között szerepel (web9, web12).

A belga férfi németet és oroszot tanult az egyetemen, amelyek mellé tudatosan egy kevésbé ismert nyelvet keresett, hogy fordítóként meg tudjon élni. Budapesti látogatása során megtetszett neki a magyar nyelv hangzása, a magyar kultúra, ezért hamarosan ide költözött, és szervezett keretek között, az akkori Balassi Intézetben intenzív osztálytermi nyelvtanfolyamba kezdett. Négy év után kifejezetten jól beszél magyarul, láthatóan elégedett az elért eredménnyel (web13). Az angol férfi közvetlenül az egyetemi tanulmányai befejezése után költözött Budapestre – ahol angolt, németet, oroszot és a nyelvtanulási stratégiákat oktat – azért, mert új kihívást keresett a nyelvtanulás terén, és úgy hallotta, magyarul nehéz megtanulni. Ezt maga is így tapasztalta, frusztrálónak tartja, hogy kilenc hónapnyi magyarországi tartózkodás után is sokszor érzi, hogy egyszerű gondolatok kifejezéséhez sincs meg a szókincse (web16). Az amerikai nő, aki egyébként zenével foglalkozik, a rendszerváltást követően tanulni érkezett Magyarországra egy vallási közösség tagjaként, s nagyon megtetszett neki a nyelv, különösen az intonáció. Ide költözött, itt alapított családot, s már eddig is számos népszerű videót készített

a magyar és az egyesült államokbeli emberek viselkedésének eltéréseiről, a két ország kulturális különbségeiről (web14, web 15).

Többen is említették, hogy az idősebb fővárosi és a vidéki magyarok többsége egynyelvű; sokszor a különféle jelzőtáblák, kiírások is csak magyar nyelvűek, s a tömegközlekedési információk is főként magyar nyelven érhetőek el. Így azok számára, akik hosszabb ideig élnek Magyarországon, a mindennapi életük megkönnyítése miatt szükséges magyarul tanulni (web3, web4, web16). Azok a nyelvtanulók, akik valamilyen szinten megismerkedtek a magyar nyelvvel és kultúrával, a közvélekedéssel szemben nem feltétlenül tekintik a magyart „kis” nyelvnek, hiszen mintegy 14 millió ember anyanyelvéről van szó (vö. a dán kb. 6 millió, a flamand 6,5 millió, a szerb 12 millió ember anyanyelve; web1, web3).

3. Hogyan tartom fenn a motivációt hosszú távon?

A beszámolók szerint nagy mértékben segítette a nyelvtanulási motiváció hosszú távú fennmaradását az, ha a nyelvtanuló pozitív visszajelzéseket kapott, amikor anyanyelvi beszélővel társalgott magyarul. A dán férfi elmondja, milyen kedves dicséretet kapott a budapesti karácsonyi vásárban egy idős hölgytől, amikor magyarul szólította meg őt; sőt azt is megemlíti, hogy előfordult, hogy nagyobb adag ételt vagy árkedvezményt kapott budapesti éttermekben, mert magyarul rendelt (web3). Az olasz férfi pedig arról számol be, milyen kellemes meglepetést okozott Rómában két magyar turistának, akik éppen buszjegyet próbáltak váltani – azzal, hogy magyarul ajánlotta fel nekik a segítségét. Mindketten élménynek tartják, hogy egy számukra idegen nyelven sikeresen tudtak kommunikálni az adott helyzetekben (web4).

A dél-afrikai születésű lány két év szünet után látott neki újra magyart tanulni, mivel úgy érezte, szeretne ismét ezzel a szép és érdekes nyelvvel foglalkozni. Kihívásként éli meg, hogy egy ilyen, az általa megismert nyelvektől eltérő szerkezetű nyelvet tanul. Mivel jelenleg infografikusként dolgozik, és szingapúri otthonában végzi a munkáját, van lehetősége mindennap foglalkozni a magyarral, amelyre a szakmai ismeretbővítés eszközeként is tekint: sok tervezéssel kapcsolatos podcastot hallgat magyarul. Úgy véli, könnyebben megjegyzi a kifejezéseket, nyelvtani szerkezeteket akkor, ha azok az érdeklődési területével kapcsolatban kerülnek elő. Emellett szórakozási lehetőségként szívesen ismerkedik meg magyar zenekarok dalaival, magyar nyelvű filmekkel (web10, web11).

4. Valóban nehéz nyelv a magyar?

A tapasztalt, több nyelvet ismerő nyelvtanulók azt hangsúlyozzák, hogy azért alakulhatott ki a vélekedés, hogy „nehéz” a magyar nyelv, mert az uráli nyelvcsaládhoz való tartozása miatt más jellemzőkkel bír, mint azok a főként indoeurópai nyelvek, amelyekkel az emberek általában ismeretségben vannak. Így a nyelvtanuló – akár a szókincset, akár a grammatikát tekintjük – nem vagy alig-alig tud a korábbi nyelvi ismereteire építeni a magyar nyelvi tanulmányai során. Ez különösen a kezdeti szakaszban jelent nehézséget, hiszen magyarul az alapszókinccset is hosszabb idő alatt sajátítja el a nyelvtanuló, mint más indoeurópai nyelvek esetében, ami könnyen eredményezheti a sikertelenség érzését rögtön a folyamat elején még a rutinos nyelvtanulók esetében is (web1, web2, web3, web4, web16).

A magyar nyelv egyes vonásait tulajdonképpen egyszerűnek találják a megszólalók. Így például többen is a könnyen elsajátítható jellemzők között tartják számon a latin betűs, fonémikus írásmódot; az első szótagra eső kötött hangsúlyt; a névelőhasználatot; az igeidők használatát; s jellemzően nincs gond az agglutináló jelleggel sem (web1, web2). A szerb anyanyelvű férfi szerint nem különösebben nehéz megtanulni a toldalékok palatoveláris illeszkedés

szerint való használatát sem (a labiális illeszkedésről nem tesz említést; web1). Az igekötők jelenléte a nyelvben az alapelv szintjén ugyan nem tűnik bonyolultnak, ugyanakkor egyes, változatos funkciójú igekötők (pl. *meg-*), valamint az elvont jelentéstartalmú igekötős igék használata (pl. *felmond, lemond*) hordozhat nehézségeket a nyelvtanuló számára (web1, web2).

Kifejezetten nagy kihívást jelent az általános és a határozott igeragozás elsajátítása; az esetragok pontos használata; a grammatikai szerkezetek logikájának megértése; a szórend és a kifejezett jelentés viszonyának átlátása (web1, web2, web13, web15). A szerb férfi számára a külföldi városokat jelölő földrajzi nevek inessivusi (pl. *Párizsban, Londonban*) és a magyarországi vagy magyar vonatkozású földrajzi nevek superessivusi toldalékokkal (pl. *Budapesten, Miskolcon*) való használatának szabálya mellett értelmezhetetlennek tűnnek a rendhagyó *Debrecenben, Erdélyben, Győrött* alakok (web1). A magyarról kisebbségi anyanyelvként tanuló fiú számára pedig a földrajzi nevek helyesírási kérdései bizonyulnak túlzottan bonyolultnak (web2). A legnagyobb nehézségnek a szerb férfi azt tartja, hogy a magyar nyelv véleménye szerint nagyon precízen, grammatikai szinten tükrözi vissza a kifejezni kívánt jelentéstartalmat, s kevésbé épít a kontextus értelmezést segítő jelenlétére, mint az indoeurópai nyelvek. A mondatok fókuszpozíciós szórendjét nem tudja párhuzamba állítani egy általa ismert nyelvek szórendi szabályaival (web1, web15). A dán férfinak pedig a formális és informális nyelvhasználat eltérései okoznak problémát (web4).

5. Milyen módszerrel tanulok magyarul?

A kezdő szintű fiatal nyelvtanulók gyakran többféle applikációt is igénybe vesznek a magyar nyelv tanulásakor (web4, web11, web13); magas szintű nyelvtudás esetén hatékony módszernek bizonyul a heti rendszerességű online magánóra, valamint magyar nyelvű szövegek megfogalmazása írásban (web3, web12). A tudatos nyelvtanulók polcán magyar nyelvű könyveket, magyar nyelvű irodalmi és enciklopédikus műveket, az íróasztalon nyelvtani ismereteket rendszerező füzeteket látunk a videókban (web4, web 9, web11). Azok, akik számára a magyar nem az első idegen nyelv, amelyet tanulnak, arról számolnak be, hogy a rendszerezett tanulás akár a szókincs, akár a nyelvtan terén fontos és eredményes megközelítésmód. Ők jellemzően nem félnek hibázni a nyelvtanulás során, a hibák javítására is tanulási lehetőségként tekintenek (web10, web16). A magabiztos nyelvtanulók pedig magyar nyelven adnak interjút, magyar nyelven készítenek videókat a különféle internetes felületekre (web3, web9, web10, web12).

A nyelvtanulók abban is egyetértenek, hogy a hatékony tanulás rendszerességen alapul, s jó, ha nap mint nap foglalkoznak egy keveset a magyar nyelvvel. Vannak, akik magyar nyelvi környezetet igyekeznek teremteni maguk körül: egyéni érdeklődésüknek megfelelően magyar nyelvű, feliratos filmeket néznek, podcastokat és magyar dalokat hallgatnak az interneten; magyarul beszélő (pl. internetes játékokat űző) közösségek tagjaivá lesznek az online térben; magyar barátaikkal chatelnek; magyar nyelvre állítják be a telefonjukat és egyéb, erre alkalmas elektronikus eszközeiket; ha lehetőségük van rá, hosszabb-rövidebb ideig Magyarországon tartózkodnak, s igyekeznek minél többet anyanyelvűekkel beszélgetni (web3, web4, web10, web11, web12, web13, web16).

6. Mi a haszna annak, hogy beszélek magyarul?

A fiatal dán férfi három olyan területet emel ki, amelynek esetében határozott előnyét tapasztalta annak, hogy magyarul tanul: a magyar nyelv révén új barátokra lelt; dalt írt magyarul; továbbá állásajánlatot is kapott azért, mert beszél magyarul. Úgy véli, új lehetőségek nyíltak meg előtte azért, hogy a magyar nyelvvel megismerkedett (web4). A dél-afrikai lány szakmai ismeretei bővítésekor az információk egy részét a magyar nyelven keresztül szerzi be (web10). Az angol fiatalember szerint nehezebb lenne a mindennapi élete Budapesten, ha nem beszélne egy kicsit magyarul, de nem lehetetlenülne el. Számos olyan honfitársat ismer, aki már hosszabb ideje él a magyar fővárosban, s nem kezdett el magyarul tanulni, mert a környezetében lévő magyarok megértik őt akkor is, ha az angolt használja (web16).

7. Összegzés

A videókból nyerhető információk szerint a magyar nyelv tanulásakor az idegen nyelvek elsajátításával kapcsolatban a szakirodalomban általánosságban megjelölt motivációs tényezők közül több valóban működni látszik a nyelvtanulóknál. Így például szinte valamennyi megszólaló eltöltött hosszabb-rövidebb időt Magyarországon; többen azért érkeztek, hogy a magyar beszélőközösségbe illeszkedve a mindennapi kommunikáció során gyakorolják, sajátítsák el a nyelvet. Belső igényként fogalmazódott meg bennük, hogy párbeszédet kezdeményezzenek az anyanyelvűekkel, s pozitív élményként élték meg, amikor ez sikerrel járt, netán meg is dicsérték a nyelvtudásukat.

Valamennyi megnyilatkozó elismerő véleménnyel volt a magyar kultúráról, mai populáris kultúránkat – különösen a zene terén – pedig meglepően jól ismerték. Egyetértettek a nyelvtanulók abban is, hogy a magyar nyelv esetében hosszabb időre van szükség az alapok elsajátításához, mint sok más európai nyelv esetében. Ezt többen kihívásnak tekintették, amellyel motiváló volt számukra szembenézni. A kezdeti, szükségszerű nehézségek legyőzésében segítség volt, ha olyan témák kapcsán találkoztak a magyar nyelvvel, amelyek iránt eredendően érdeklődtek. A legtudatosabb nyelvtanulók elmondásuk szerint azt próbálták meg hosszú távon elérni, hogy körülvegye őket a magyar nyelv, s a tanulására ösztönző különféle motivációs tényezők egymásból gyűrűzzenek, egymásra épüljenek a mindennapi életvitelükben.

Segített a motiváció fenntartásában az is, ha változathatták a nyelvtanulási módszereket. A nyelvtanulásba bevont sok és változatos jellegű audiovizuális input miatt azok, akik vállalkoztak arra, hogy magyarul szólaljanak meg a videóknál, meglehetősen természetesen, jó kiejtéssel beszéltek a nyelvet. A megszólalók fontosnak tartották, hogy a nyelvtanulás élvezetet jelentsen, önjutalmazó folyamat legyen. Végül egy érdekesség: a magyar nyelv tanulásával összefüggő élményekről szóló YouTube-videók keresgélésekor inkább találtam férfiak, mint nők által készített beszámolókat. A megszólalók a fiatal korosztályból kerültek ki.

Irodalom

- Dörnyei, Zoltán – Csizér, Kata – Németh, Nóra 2006. *Motivation, Language Attitudes and Globalisation: A Hungarian Perspective*. Multilingual Matters, Bristol.
- Gardner, Robert C. – Lambert, Wallace E. 1972. *Attitudes and Motivation in Second Language Learning*. Newbury House Publishers, Rowley.
- Nádor Orsolya 2017. A magyar nyelv külföldi megismertetése, vonzereje. In: Tolcsvai Nagy Gábor (szerk.): *A magyar nyelv jelene és jövője*. Gondolat Kiadó, Budapest. 465–483.

- Nádor Orsolya 2018. *Tanított (anya)nyelvünk*. Károli Gáspár Református Egyetem – L'Harmattan Kiadó, Budapest.
- Nádor Orsolya 2022. A magyar mint tanított nyelv. In: Misad Katalin – Csehi Zoltán (szerk.): *Nova Posoniensia XII*. Szenczi Molnár Albert Egyesület, Pozsony. 80–97.
- Pinner, Richard 2019. *Authenticity and Teacher-Student Motivational Synergy: A Narrative of Language Teaching*. Routledge, London.
- Tremblay, Paul F. – Gardner, Robert C. 1995. Expanding the Motivation Construct in Language Learning. *Modern Language Journal* 79: 505–518.
- Ushioda, Ema 2009. A person-in-context relational view of emergent motivation, self and identity. In: E. Ushioda, Ema – Dörnyei, Zoltán (szerk.): *Motivation, language identity and the L2 self*. Multilingual Matters, Bristol. 215–228.
- Ushioda, Ema 2020. *Language Learning Motivation: An Ethical Agenda for Research*. Oxford University Press, Oxford.

Források

- web1 = Living Ironically in Europe: *Why You Shouldn't Learn Hungarian*
https://www.youtube.com/watch?v=ug0cdDh_oko (2024. május 2.)
- web2 = Papp Albert: *Hungarian: the most difficult language in the world? Hungarian comprehensible input episode 1*, <https://www.youtube.com/watch?v=S6d4cO7I2vs> (2024. május 2.)
- web3 = Easy Hungarian: *How a polyglot learns Hungarian - Interview with Luca Lampariello in Hungarian*, <https://www.youtube.com/watch?v=ou7E50yZtGc> (2024. május 2.)
- web4 = Frederik és Aisha: *Miért tanulj magyarul – Így tanultam meg magyarul!*
<https://www.youtube.com/watch?v=6EQQSLARk2c> (2024. május 2.)
- web5 = Catch Budapest: *35 Good Reasons You Should Bother Learning Hungarian*.
<https://www.catchbudapest.com/35-reasons-to-learn-hungarian/> (2024. május 5.)
- web6 = CoffeeBreak Languages: *5 Reasons Why Learning Hungarian Is “Csodálatos” (Wonderful!)*.
<https://coffeebreaklanguages.com/2018/02/5-reasons-why-learning-hungarian-is-csodalatos-wonderful/> (2024. május 5.)
- web7 = HungarianPod101.com Blog: *Why learn Hungarian? Here are 10 compelling reasons*.
<https://www.hungarianpod101.com/lesson/all-about-1-an-introduction-to-the-hungarian-language-history-of-hungarian-language> (2024. május 5.)
- web8 = HungarianPod101.com: *Top 5 Reasons to Study Hungarian. Lesson Notes*
<https://www.hungarianpod101.com/blog/2021/07/15/why-you-should-learn-hungarian/> (2024. május 5.)
- web9 = Lindie Botes: *Két hónapja magyarul tanulok | 2 months Hungarian progress*.
<https://www.youtube.com/watch?v=ZiTh8RVkF4w&list=PLRCVN94KILKV0jC2-J9xHaCh9SCETwjhM&index=2> (2024. május 5.)
- web10 = Lindie Botes: *Hogyan tanulok magyarul (és próbálok magyarul beszélni)*.
<https://www.youtube.com/watch?v=LLHRC2y5CP0> (2024. május 5.)
- web11 = Lindie Botes: *Elkezdtem magyarul tanulni | Dél-afrikai magyarul tanulni*.
<https://www.youtube.com/watch?v=pFcFn1gkWrk> (2024. május 21.)
- web12 = Lindie Botes: *Speaking Hungarian on LIVE TV! Voltam a tévében! Interjú magyarul egy külföldivel*.
<https://www.youtube.com/watch?v=VwtLEXdtrvY> (2024. május 21.)
- web13 = Easy Hungarian: *Belgian polyglot speaks #hungarian - Belga poliglott #magyarul beszél*.
<https://www.youtube.com/watch?v=d-6-mXIGfkQ> (2024. május 21.)
- web14 = Amerikából Jöttem: *Ezért voltak FURCSÁK nekem a magyarok | Amerikai lány magyarul beszél*.
<https://www.youtube.com/watch?v=IL7ysMJtmts> (2024. május 21.)
- web15 = Abbe Lewis: *Amerikából jöttem és itt maradtam! / Nem hétköznapi történetek | Palikék Világa by Manna*.
<https://www.youtube.com/watch?v=4YDOPZv1zDY&t=7s> (2024. május 21.)
- web16 = Alex Rawlings: *Speaking Hungarian after 9 months in Budapest*.
https://www.youtube.com/watch?v=H47rRVg_o9c (2024. május 5.)

Bölcsei, Andrea

“Why and how shall I learn Hungarian?”

Motivational factors and strategies in learning a less frequently chosen language

The paper enumerates the most important general L2 motivational theories developed in the last few decades and examines their relevance in the case of learning Hungarian as a foreign language or as a minority mother tongue. Learners of Hungarian confess in YouTube videos about questions such as why they started to learn Hungarian; how they maintain their motivation in the long run; what the most challenging features of the Hungarian language are for them; what methods they use in acquiring the language; what advantages they have from speaking Hungarian. Their answers confirm that having positive attitudes towards and deep knowledge of the target culture, desiring to talk to native speakers, experiencing tangible benefits and getting positive reactions when using the target language, being patient in learning the basics, being surrounded by the target language in one's daily life, taking the opportunity to switch to different methods of language learning, using the language to gain subject specific knowledge of one's own professional or recreational interests, and – most importantly – enjoying learning the language are crucial motivational factors in the acquisition of the Hungarian language.